

Nome del prodotto : KONTAKT 701 Data dell'emissione : 04.10.11 Version : 1.0  
Ref.Nr.: BDS000571\_5\_20111004 Sostituisce : AB28350

**SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa****1.1. Identificatore del prodotto**

**KONTAKT 701**  
Aerosol

**1.2. Pertinenti usi identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati**

Lubricants

**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

**CRC Industries Europe bvba**  
Touwslagerstraat 1  
9240 Zele  
Belgium  
Tel.: +32(0)52/45.60.11  
Fax.: +32(0)52/45.00.34  
E-mail : hse@crcind.com

Subsidiaries		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Asemanrinne 13, 08500 Lohja	+358/(19)32.921	+358/(19)383.676
CRC Industries France	6, avenue du marais, B.P. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303.0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Kryptogatan 14, 431 53 Mölndal	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

**1.4. Numero telefonico di emergenza**

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)

**SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli****2.1. Classificazione della sostanza o della miscela**

Classificazione conforme alla direttiva 67/548/CEE o 1999/45/CE:

OK

R38: Irritante per la pelle.



**CRC Industries Europe bvba**




Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium  
Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

1 / 10

<b>Nome del prodotto :</b>	KONTAKT 701	<b>Data dell'emissione :</b>	04.10.11 Version : 1.0
<b>Ref.Nr.:</b>	BDS000571_5_20111004	<b>Sostituisce :</b>	AB28350

<b>Dati fisici:</b>	R67: L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini. ESTREMAMENTE INFIAMMABILE
<b>Ambiente :</b>	R51/53: Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

**2.2. Elementi dell'etichetta**

<b>Indicazioni di rischio :</b>	ESTREMAMENTE INFIAMMABILE  Xi : IRRITANTE  N : PERICOLOSO PER L'AMBIENTE 
<b>Frase di rischio (R) :</b>	R38: Irritante per la pelle. R51/53: Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico. R67: L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.
<b>Frase di sicurezza (S) :</b>	S2: Conservare fuori della portata dei bambini. S16: Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare. S23: Non respirare i vapori/aerosoli. S35: Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni. S51: Usare soltanto in luogo ben ventilato.
<b>Elementi supplementari da indicare sull'etichetta conformemente alla direttiva sui generatori di aerosol 75/324/CE:</b>	Recipiente sotto pressione. Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50°C. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso. Non vaporizzare su una fiamma o su un corpo incandescente.
<b>Altri elementi supplementari da indicare sull'etichetta:</b>	Senza ambiente sufficientemente ventilati é possibile la formazione delle miscele esplosive. I preparati classificati come nocivi per la loro pericolosità in caso di aspirazione non devono essere necessariamente classificati come nocivi e caratterizzati con la frase R65 sull'etichetta se sono immessi in commercio in bombolette aerosol o in recipienti muniti di un dispositivo sigillato di nebulizzazione. (si veda 9.4 dell'Annesso VI alle direttive 67/548/EC)

**2.3. Altri pericoli**

Nessuno

**SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti**



**CRC Industries Europe bvba**

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium  
Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

Nome del prodotto : KONTAKT 701 Data dell'emissione : 04.10.11 Version : 1.0  
 Ref.Nr.: BDS000571\_5\_20111004 Sostituisce : AB28350

### 3.1. Sostanze

Non pertinente.

### 3.2. Miscele

Componenti pericolosi	N° CAS	EC-nr	w/w %	simbolo	frase-R*	Note
Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 5% n-hexane	-	921-024-6	30-60	F,Xn,N	11-38-51/53-65-67	
Hydrocarbons, C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclic	-	927-510-4	10-30	F,Xn,N	11-38-51/53-65-67	
CO2	124-38-9	204-696-9	1-5	-	-	A,G
Idrocarburi, C11-C14, n-alcani, isoalcani, ciclici, < 2% aromatici	-	926-141-6	1-5	Xn	65-66	

**Explanation notes**  
 A : sostanza per cui sussistono limiti comunitari all'esposizione sul luogo di lavoro  
 G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)(a)of REACH Regulation No 1907/2006

Componenti pericolosi	numero di registrazione	N° CAS	EC-nr	w/w %	Classe e categoria di pericolo	Indicazione di pericolo	Note
Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 5% n-hexane	01-2119475514-35	-	921-024-6	30-60	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	H225, H315, H336, H304, H411	
Hydrocarbons, C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclic	01-2119475515-33	-	927-510-4	10-30	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	H225, H315, H336, H304, H411	
CO2		124-38-9	204-696-9	1-5	Press. Gas	H280	A,G
Idrocarburi, C11-C14, n-alcani, isoalcani, ciclici, < 2% aromatici	01-2119456620-43	-	926-141-6	1-5	Asp. Tox. 1	H304	

**Explanation notes**  
 A : sostanza per cui sussistono limiti comunitari all'esposizione sul luogo di lavoro  
 G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)(a)of REACH Regulation No 1907/2006

(\* Termini esplicativi: si veda capitolo 16)

## SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

<b>Contatto con gli occhi :</b>	Se la sostanza è entrata negli occhi, lavare immediatamente con acqua abbondante Ottenere il consiglio del medico
<b>Contatto con la pelle :</b>	Togliere immediatamente gli abiti contaminati ed inzuppare l'area interessata della pelle con acqua abbondante. Lavare quindi con acqua e sapone Ottenere il consiglio del medico
<b>Inalazione :</b>	Esporre all'aria aperta, tenere al caldo e in riposo. Ottenere le cure del medico se si verificano effetti nocivi
<b>Ingestione :</b>	Improbabile che occorra l'ingestione In caso di ingestione non indurre il vomito a causa del rischio di aspirazione



<b>Nome del prodotto :</b>	KONTAKT 701	<b>Data dell'emissione :</b>	04.10.11 Version : 1.0
<b>Ref.Nr.:</b>	BDS000571_5_20111004	<b>Sostituisce :</b>	AB28350

nei polmoni. Se si sospetta tale aspirazione si ottenere immediatamente l'intervento di un medico

#### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati

<b>Inalazione :</b>	L'inalazione dei vapori dei solventi può essere motivo di nausea, mal di testa e stordimento
<b>Ingestione :</b>	In caso di vomito, dopo aver inalato/ingerito accidentalmente il prodotto, è consigliabile respirare a pieni polmoni. I solventi possono indurre a polmonite chimica. Sintomi : gola irritata, dolore addominale , nausea, vomito
<b>Contatto con la pelle :</b>	Irritante per la pelle Sintomi : rossore e dolore
<b>Contatto con gli occhi :</b>	Può causare irritazione. Sintomi : rossore e dolore

#### 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e trattamenti speciali

<b>Norma generale :</b>	In caso di malessere consultare il medico (se possibile, mostrargli l'etichette) Se i sintomi persistono consultare sempre un medico
-------------------------	---

### SEZIONE 5: Misure antincendio

#### 5.1. Mezzi di estinzione

schiuma, anidride carbonica o agente secco

#### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Gli aerosol possono esplodere se riscaldati a temperatura superiore a 50 °C  
Forma prodotti pericolosi di decomposizione  
CO,CO2

#### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Tenere freddi i contenitori esposti al fuoco, spruzzandovi dell'acqua  
In caso di incendio, non respirare i vapori

### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

#### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Chiudere tutte le sorgenti d'accensione  
Assicurarsi che ci sia ventilazione adeguata  
Usare indumenti protettivi a guanti adatti.



<b>Nome del prodotto :</b>	KONTAKT 701	<b>Data dell'emissione :</b>	04.10.11 Version : 1.0
<b>Ref.Nr.:</b>	BDS000571_5_20111004	<b>Sostituisce :</b>	AB28350

## 6.2. Precauzioni ambientali

Non permettere l'ingresso nelle fogne pubbliche e nei corsi d'acqua

## 6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Assorbire quanto versato con sostanze inerti adatte

## 6.4. Riferimento ad altre sezioni

Per ulteriori informazioni vedere la sezione 8

# SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

## 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Tenere lontano dal calore e dalle sorgenti di accensione  
Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche  
Le apparecchiature devono essere collegate a terra  
Utilizzare impianti elettrici/di ventilazione/d'illuminazione/?/a prova di esplosione.  
Utilizzare solo utensili antiscintillamento.  
Non respirare i vapori ou aerosoli.  
Assicurarsi che ci sia ventilazione adeguata  
Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.  
Lavare bene dopo l'uso  
Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.

## 7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Contenitore sotto pressione : non esporre ai raggi solari né a temperatura superiore a 50 °C.  
Conservare fuori della portata dei bambini.

## 7.3. Usi finali particolari

Lubricants

# SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

## 8.1. Parametri di controllo

Valore limite di soglia :

Componenti pericolosi	N° CAS	metodo
-----------------------	--------	--------



<b>Nome del prodotto :</b>	KONTAKT 701	<b>Data dell'emissione :</b>	04.10.11 Version : 1.0
<b>Ref.Nr.:</b>	BDS000571_5_20111004	<b>Sostituisce :</b>	AB28350

<b>EU established exposure limits:</b>			
CO2	124-38-9	TWA	5000 ppm
<b>National established exposure limits, Schweiz, Svizzera, Suisse</b>			
CO2	124-38-9	TWA	5000 ppm
Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 5% n-hexane	-	TWA	500 ppm

## 8.2. Controlli dell'esposizione

<b>Condizioni di esposizione :</b>	Assicurarsi che ci sia ventilazione adeguata Tenere lontano dal calore e dalle sorgenti di accensione Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche
<b>Protezione personale :</b>	Take precautions to avoid contact with skin and eyes when handling the product. Assicurarsi che ci sia ventilazione adeguata
<b>inalazione :</b>	In caso di ventilazione insufficiente, usare un apparecchio respiratorio adatto. Respiratori per Gas e Vapori Organici (A,AX)
<b>pelle e mani :</b>	Indossare adatti guanti protettivi (nitrile)
<b>occhi :</b>	Indossare occhiali di sicurezza.

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

(for aerosols data for the product without propellant)

<b>Aspetto : stato fisico :</b>	Liquido con propellente CO2.
<b>colore :</b>	Bianco.
<b>odore :</b>	Solvente.
<b>pH :</b>	Non pertinente.
<b>Punto/intervallo di ebollizione :</b>	Non disponibile.
<b>Punto di infiammabilità :</b>	< 0 °C (Closed Cup)
<b>Velocità di evaporazione :</b>	Non disponibile.
<b>Proprietà esplosive : limite superiori :</b>	Non disponibile.
<b>limite inferiori :</b>	Non disponibile.
<b>Tensione di vapore :</b>	Non disponibile.
<b>Densità relativa :</b>	0.725 g/cm3 (@ 20°C).
<b>Solubilità in acqua :</b>	Insolubile in acqua
<b>Autoaccensione :</b>	> 200 °C
<b>Viscosità :</b>	Non pertinente.

### 9.2. Altre informazioni

**VOC:** 570 g/l



**CRC Industries Europe bvba**

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium  
Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

6 / 10

<b>Nome del prodotto :</b>	KONTAKT 701	<b>Data dell'emissione :</b>	04.10.11 Version : 1.0
<b>Ref.Nr.:</b>	BDS000571_5_20111004	<b>Sostituisce :</b>	AB28350

**SEZIONE 10: Stabilità e reattività****10.1. Reattività**

Non si conoscono reazioni pericolose se usato per lo scopo per cui è +inteso

**10.2. Stabilità chimica**

Stabile

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

Non si conoscono reazioni pericolose se usato per lo scopo per cui è +inteso

**10.4. Condizioni da evitare**

Evitare surriscaldamento

**10.5. Materiali incompatibili**

Forte agente ossidante

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

CO,CO2

**SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche****11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici**

<b>Inalazione :</b>	L'inalazione dei vapori dei solventi può essere motivo di nausea, maldi +testa e stordimento
<b>Ingestione :</b>	In caso di vomito, dopo aver inalato/ingerito accidentalmente il prodotto, è consigliabile respirare a pieni polmoni. I solventi possono indurre a polmonite chimica.
<b>Contatto con la pelle :</b>	Irritante per la pelle
<b>Contatto con gli occhi :</b>	Può causare irritazione.

**Dati tossicologiche :**

Non si hanno informazioni



<b>Nome del prodotto :</b>	KONTAKT 701	<b>Data dell'emissione :</b>	04.10.11 Version : 1.0
<b>Ref.Nr.:</b>	BDS000571_5_20111004	<b>Sostituisce :</b>	AB28350

## SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

### 12.1. Tossicità

R51/53: Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

#### Dati ecotossicologici:

Non si hanno informazioni

### 12.2. Persistenza e degradabilità

Non c'è alcun dato sperimentale

### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

Non c'è alcun dato sperimentale

### 12.4. Mobilità nel suolo

Insolubile in acqua

### 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Non si hanno informazioni

### 12.6. Altri effetti avversi

## SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

**Prodotto :** Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni. Non scaricare nelle fognature o nell'ambiente; smaltire i residui in un punto di raccolta rifiuti autorizzato.

**Contenitori contaminati :** I rifiuti devono essere trattati secondo le leggi locali, statali o nazionali

## SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

### 14.1. Numero ONU

Numero UN : 1950



**CRC Industries Europe bvba**

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium  
Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

8 / 10



<b>Nome del prodotto :</b>	KONTAKT 701	<b>Data dell'emissione :</b>	04.10.11 Version : 1.0
<b>Ref.Nr.:</b>	BDS000571_5_20111004	<b>Sostituisce :</b>	AB28350

**14.2. Nome di spedizione dell'ONU**

Nome di spedizione: AEROSOLS, flammable(naphtha's)

**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto**Classi: 2.1  
ADR/RID ? Codice di classificazione: 5F**14.4. Gruppo d'imballaggio**

Gruppo d'imballaggio: non applicabile

**14.5. Pericoli per l'ambiente**ADR/RID ? Materia pericolosa dal punto di vista dell'ambiente: Sì  
IMDG - Marine pollutant: Pollutante marino  
IATA/ICAO ? Materia pericolosa dal punto di vista dell'ambiente: Sì**14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**ADR/RID ? Codice Tunnel: (D)  
IMDG - Ems: F-D,S-U  
IATA/ICAO - PAX: 203  
IATA/ICAO - CAO: 203**14.7. Trasporto di rifiuti secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC**

Non pertinente.

**SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione****15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**La scheda dati di sicurezza è compilata secondo i requisiti europei attualmente applicabili.  
Dir. 2008/47/CE, modifica della direttiva 75/324/CEE sui generatori di aerosol.  
Direttiva 99/45/EU  
Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)**15.2. Valutazione della sicurezza chimica****CRC Industries Europe bvba**Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium  
Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com**9 / 10**

<b>Nome del prodotto :</b>	KONTAKT 701	<b>Data dell'emissione :</b>	04.10.11 Version : 1.0
<b>Ref.Nr.:</b>	BDS000571_5_20111004	<b>Sostituisce :</b>	AB28350

Non si hanno informazioni

**SEZIONE 16: Altre informazioni**

\*Termini esplicativi del rischio: R11: Facilmente infiammabile.  
R38: Irritante per la pelle.  
R65: Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.  
R66: L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.  
R67: L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.  
R51/53: Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

\*Termini esplicativi del indicazione di pericolo:  
H225 : Liquido e vapori facilmente infiammabili.  
H280 : Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.  
H304 : Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.  
H315 : Provoca irritazione cutanea.  
H336 : Può provocare sonnolenza o vertigini.  
H411 : Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Questo prodotto deve essere conservato, maneggiato e impiegato secondo le procedure della corretta igiene industriale ed in conformità alle norme legislative.

Le informazioni qua riportate sono basate sull' attuale stato della nostra conoscenza e intendono descrivere i nostri prodotti agli effetti delle esigenze di sicurezza. Esse non costituiscono garanzia di specifiche qualità.